

Передача основной ответственности афганцам: *интекаль*



Командир оперативной группы «Гильменд» жмет руку начальнику полиции Гильменда на официальной церемонии передачи обязанностей в Лашкаргахе.

Объявление о начале переходного процесса в очередной группе районов означает, что вскоре 75 процентов афганского населения будут проживать в районах, в которых ведущую роль в обеспечении безопасности играют афганцы. Ожидается, что в 2013 году переходный процесс будет идти во всех районах страны, а Афганские силы национальной безопасности (АСНБ) возьмут на себя руководство обеспечением безопасности во всей стране. Переходный процесс планируется завершить к концу 2014 года, когда вся ответственность за обеспечение безопасности в стране будет полностью возложена на АСНБ.

Разъяснение переходного процесса

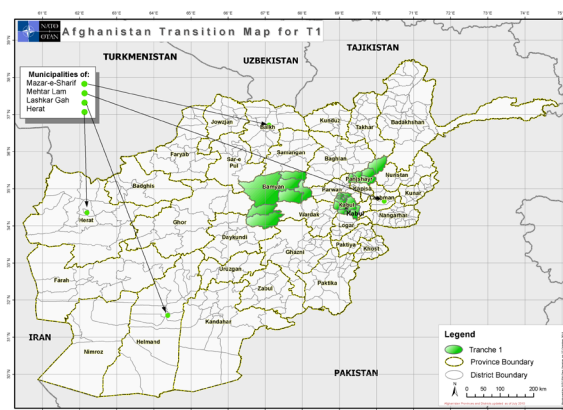
Интекаль - так переводится на дари и пушту слово «переход». Это процесс постепенной передачи основной ответственности за обеспечение безопасности в Афганистане от НАТО/ИСАФ афганцам.

Интекаль следует процессу совместного принятия решений под эгидой Объединенного совета Афганистана и НАТО по переходу. Решение о начале переходного процесса в том или ином районе основано на тщательной и регулярной оценке ситуации с безопасностью, управлением и развитием непосредственно на местах. Официально об очередных этапах перехода объявляет Президент Карзай. При принятии решений учитывается следующее:

- способность Афганских сил национальной безопасности (АСНБ) взять на себя дополнительные задачи по обеспечению безопасности при меньшем содействии со стороны ИСАФ;
- уровень безопасности, позволяющий населению заниматься повседневными делами;
- такой уровень развития местного самоуправления, при котором снижение содействия со стороны ИСАФ не подорвет безопасность;
- является ли построение сил ИСАФ адекватным для сокращения численности по мере роста потенциала АСНБ и снижения степени угрозы.

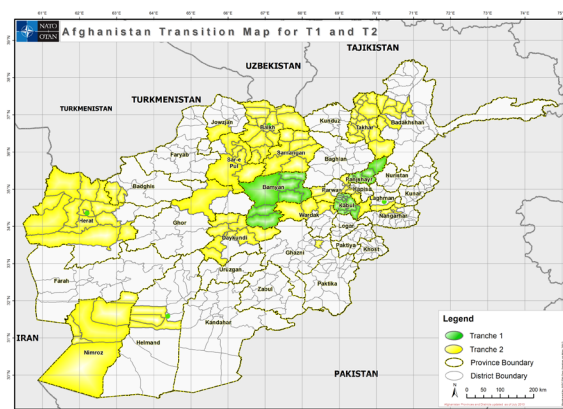
Первый этап перехода

22 марта 2011 года на основании процесса совместного принятия решений Президент Карзай объявил, в каких провинциях, округах и городах начнется передача ответственности. В этих районах проживает от 20 до 25 % афганского населения.



Второй этап перехода

27 ноября 2011 года на основании процесса совместного принятия решений Президент Карзай объявил, в каких афганских провинциях, округах и городах начнется второй этап переходного процесса. Этот новый шаг позволил расширить район, в котором ведущую роль в обеспечении безопасности играют афганцы: на этой территории проживает более 50% населения страны.



“Будущее Афганистана ясно: страна, которой руководят афганцы, которую защищают афганцы и которая трудится на благо афганцев.”

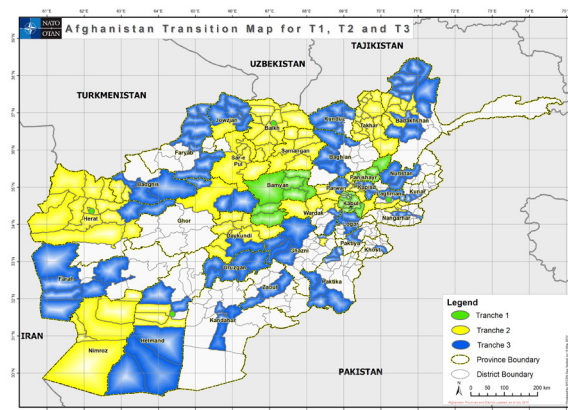
Генеральный секретарь НАТО
Андерс Фог Расмуссен



Во время церемонии передачи ответственности в провинции Гор передан флаг Афганистана.

Третий этап перехода

13 мая 2012 года Президент Карзай объявил третью группу районов, в которых начнется переходный процесс; на этой территории проживает 75% населения страны.



Постепенный перевод ИСАФ на вспомогательную роль

Во время переходного процесса, на завершение которого в каждом районе может понадобиться полтора года, обязанности по выполнению боевых задач постепенно перекладываются с ИСАФ на афганские силы. По мере того как Афганские силы национальной безопасности выходят на передний план, миссия ИСАФ постепенно меняется: от руководства боевыми операциями к организации учебной подготовки, предоставлению консультаций и поддержки. По завершении переходного процесса в определенном районе все обязанности по обеспечению безопасности передаются афганским силам, а функции ИСАФ заключаются в оказании поддержки. НАТО заявила о своей неизменной приверженности Афганистану после 2014 года. Это включает учебную подготовку, консультирование, оказание содействия и выделение денежных средств для обеспечения АСНБ.



Начальник Комиссии по переходу д-р Ашраф Гани выступает перед гостями и СМИ на церемонии передачи ответственности в Панджшере.

Группы восстановления провинций (ГВП): изменения

В июне 2011 года страны, участвующие в Группе восстановления провинций (ГВП)¹ согласовали ряд принципов развития и, в конечном итоге, расформирования ГВП. Многие ГВП уже меняются и перенаправляют свое основное внимание с непосредственного выполнения работ на повышение эффективности структур управления афганского государства и провинций. Когда переходный процесс закончится, функции всех ГВП будут переданы афганскому правительству, организациям, которые обычно занимаются развитием стран, неправительственным организациям и частному сектору, а сами ГВП будут постепенно свернуты.

Успешный переход

Для успешного перехода необходимо, чтобы Афганские силы национальной безопасности (АСНБ), находящиеся под эффективным афганским гражданским контролем, были полностью способны на долгосрочной и необратимой основе преодолевать вызовы безопасности. До тех пор, пока это не произойдет, НАТО вместе с партнерами по ИСАФ и в рамках более широких усилий международного сообщества продолжит оказывать поддержку афганским силам после завершения переходного процесса.

“Когда-нибудь Афганистан будет самостоятелен, но он не будет одинок.”

Генеральный секретарь НАТО Андерс Фог Расмуссен

¹ Страны, которые либо возглавляют, либо вносят вклад в ГВП, прямо или косвенно: Австралия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Испания, Италия, Латвия, Литва, Малайзия, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство, США, Турция, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония. Франция не участвует в ГВП, но у нее есть гражданская структура “Rôle de Stabilité”, которая обслуживает провинцию Каписа и округ Суроби провинции Кабул.

Май 2012 г.

Управление общественной дипломатии, секция прессы и СМИ, Центр работы со СМИ

Тел.: +32(0)2 707 1010/1002

Эл. почта: mailbox.moc@hq.nato.int

www.isaf.nato.int